

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 48 (1922)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la
SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro:
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président*;

J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte.

F. ROUGE, librairie.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



Theodore Bertschinger

Entreprise générale de Construction Lenzbourg et Zurich



Carrière de grès coquillier „Steinhof“ Othmarsingen
(Molasse marine)

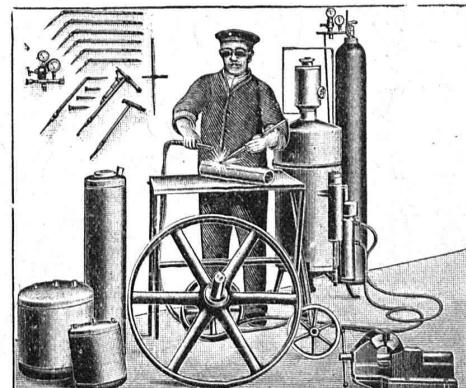
Livraison de Pierres brutes et taillées
en teinte jaunâtre et bleuâtre
Dessins décoratifs Tonalité chaude

Sables pour fabrication de pierres artificielles

peuvent être fournis constamment en quantités importantes

„Continental“

Installations pour
Soudure et Découpage
des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! — Le plus économique !

— Le plus simple ! —

— MÉDAILLE D'OR BERNE 1914 —

Références brillantes

Demandez Catalogue N° 390

Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques

Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

PHILIPS



S.A. "AMPERE" LAUSANNE

R. Michaud

CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & C^{ie}, Genève

Même maison à
BROUGG (Argovie)

NOTRE
M O N T E - C H A R G E
«HEXE»

correspond aux exigences de la construction moderne

AVANTAGES :

Construction solide.

Possibilité de faire pivoter la charge à n'importe quelle hauteur.

Permet l'adaptation d'une grue pour éléver des poutres en bois et en fer, etc.

Vitesse d'élévation : 50-60 m.

Rendement considérable inatteint jusqu'à ce jour.

Offres détaillées par :

ROBERT AEBI & C^{ie}, ZURICH
Bureau technique

Fabrique de machines

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT

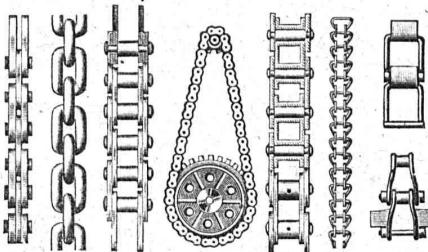
Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition
de nos clients

J. BRUN & C^{ie}, Nebikon

Fabrique de chaînes et
appareils de levage

TELÉPHONE 12



Télégr. : BRUN, Nebikon

Grands stocks en chaînes pour toutes industries,
ainsi qu'en palans, chariots roulants, crics, etc.
Demandez nos offres, s. v. p.

Agrafe brevetée «Elbé»
pour courroies de transmission de toutes dimensions

Fabrique C. SYLVANT, Carouge-Genève

En Suisse romande, en vente dans toutes les bonnes maisons de fournitures industrielles

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.68



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chalets transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

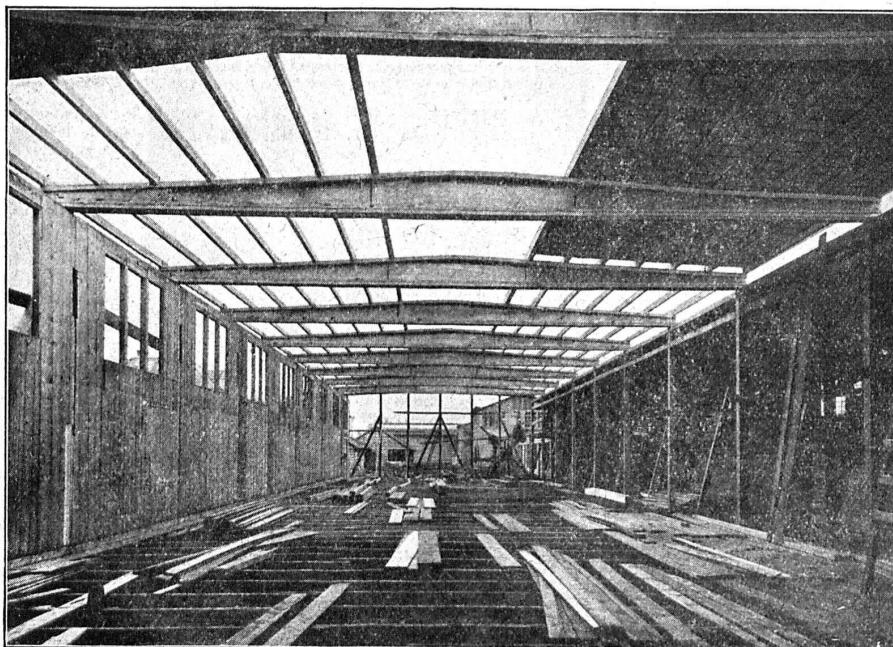
Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenebach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

Constructions en bois „Système Stäubli“



breveté dans tous les pays civilisés

pour constructions de toits, halles, usines, dépôts de marchandises, bâtiments économiques, hangars, ponts de service, échafaudages pour ponts sans supports, passerelles.

Supports profilés en lamelles de toute forme

Meilleure utilisation du bois

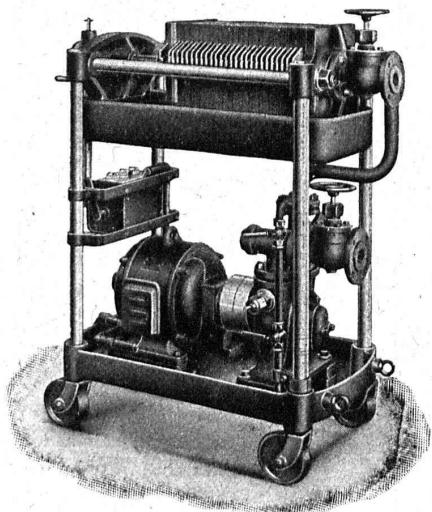
Montage rapide
Poids minime
Facilement démontable
Résistant aux intempéries

Projets et exécution par :

WILLI STÄUBLI

Zurlindenstr., 115, Zurich

MICAFIL S. A.
ZURICH - ALTSTETTEN



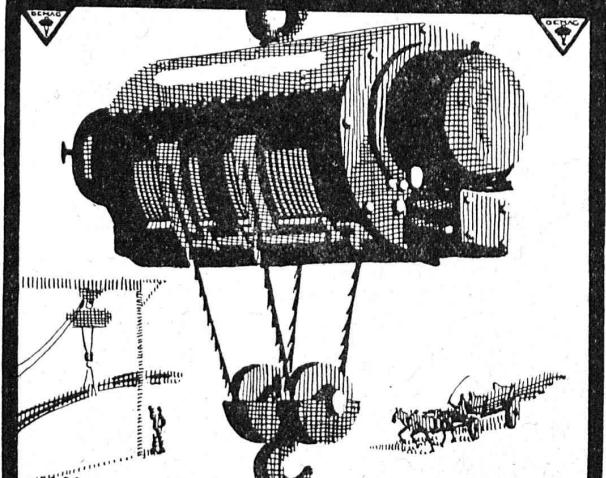
FILTRE - PRESSE

pour la régénération des huiles de transformateurs et d'interrupteurs.

Étuves et résistances de séchage
pour la cuisson des huiles de transformateurs.

Matériaux isolants pour haute tension

DEMAG



8489
Palans électriques
500 - 5000 Kg. de puissance

DUISBURG

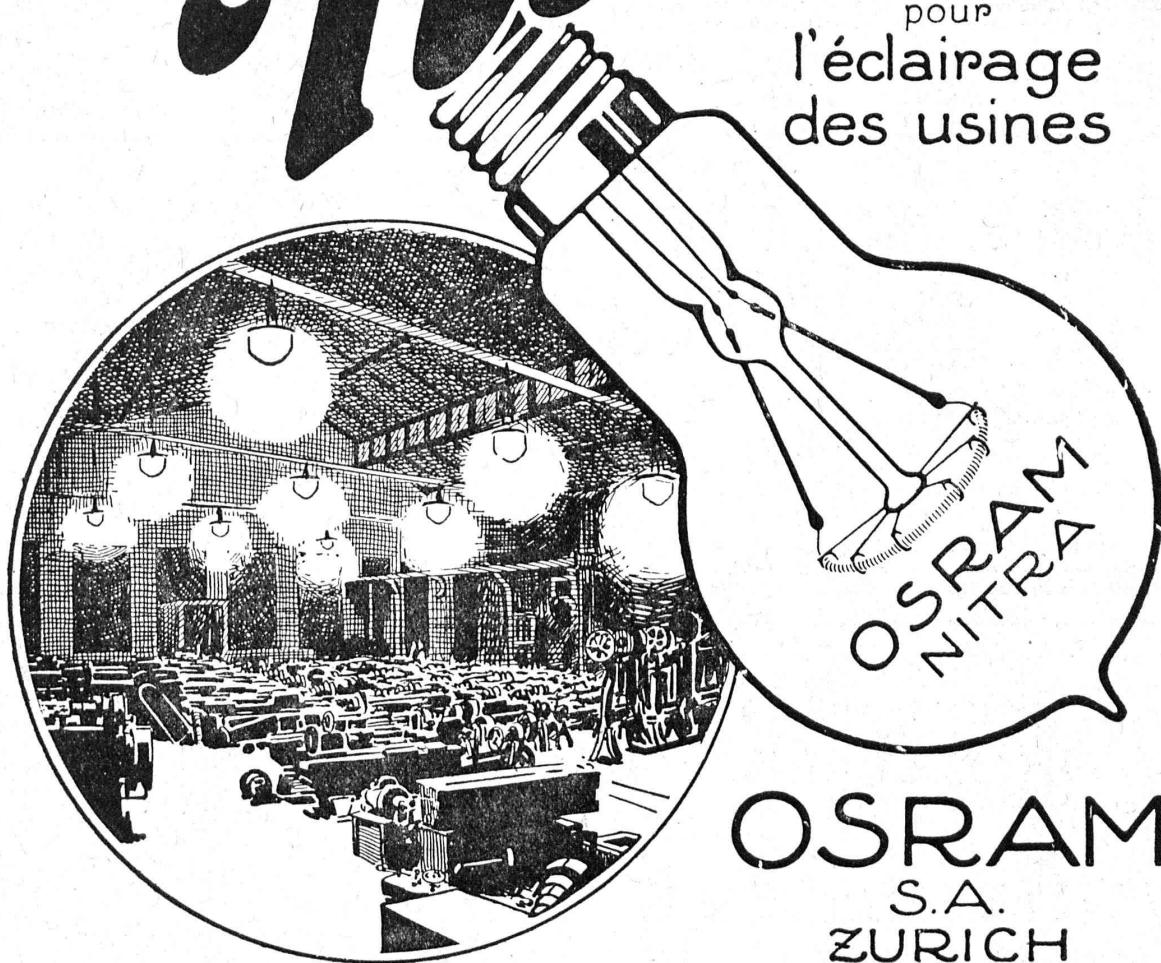
Représentant pour la Suisse :

M. ten Bosch, ing.

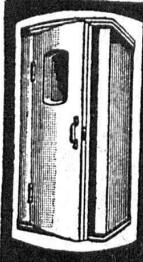
Waffenplatzstr., 69 - **ZURICH 2**

Osram nitra

pour
l'éclairage
des usines



OSRAM
S.A.
ZURICH



CABINE
Téléphonique
"ANTPHONE"

FABRIQUE SPÉCIALE VICTOR TOBLER, ZURICH

DIVERS BREVETS

FABRICATION LA PLUS PERFECTIONNÉE

Fournisseur de l'Administration des Télégraphes suisses

Représentant pour la Suisse romande :

PAUL HOFER

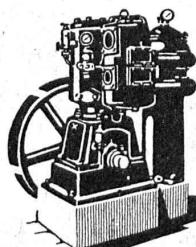
ARCHITECTE

LAUSANNE

TÉLÉPHONE N° 3910

COMPRESSEURS

PUBLICITAS



OUTILLAGE
PNEUMATIQUE

APPAREILS DE
VERNISSEAGE

ACIERS & MÉTAUX
POUR TOUS USAGES

GRAND DÉPÔT À BIENNE

NOTZ & C°
Bienne

TÉLÉPHONE 1347 & 1308



Produit
suisse

AQUABAR

Produit
suisse

Téléphone N° 40

SCHAENIS
Ct. de St-Gall

Télégr.: Aquabar

Produit assurant l'étanchéité complète des
Bétonnages, Cimentages et Crépisssages

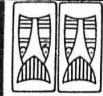
Emploi : Pour un sac de ciment prendre un sac à 1 kilogramme

AQUABAR EN POUDRE

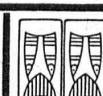
mélanger avec le ciment et faire le mortier dans les conditions usuelles

Prix par sac de 1 kg. : Fr. 1.60

REPRÉSENTANTS: Genève: Helg, chem. Louis-Dunant 7. — Lausanne:
Alf. Payot, av. du Grammont 3. — Berne: J. Kohler, Kornhausstr. 2.
Olten: Euböolithwerke, Calcium A.-G., Bipp. — Zurich et Winterthur:
G. Streiff & Cie. — Richterswil: W. Wunderli. — St-Gall: E. Ganz.



CAMILLE BAUER, BALE



Lampe idéale pour pupitre et lecture

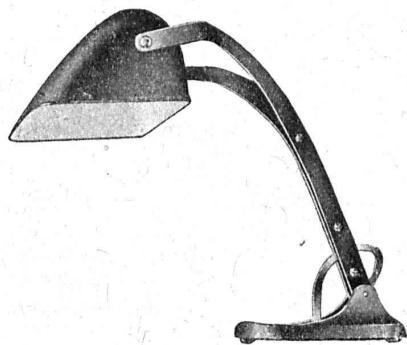
Haute intensité lumineuse.
Rayonnement vers le bas.



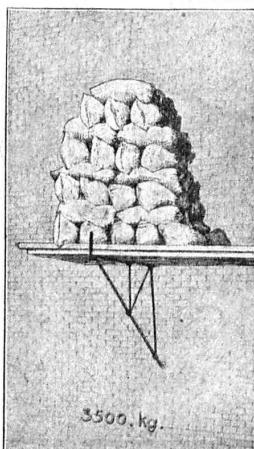
9

La lumière ne touche pas les yeux.

Lampe solide, pratique et bon marché.



DEMANDEZ LES PRIX



L'idéal de tous les échafaudages (sans perches) est l'

Echafaudage „BLITZ“

Grands avantages sur tous les systèmes concurrents pour constructions neuves, transformations et rénovations. — Vente et location de matériel et montage d'échafaudages pour tous les travaux en bâtiment par la

Société Suisse d'Echafaudage S.A., Zurich 7

86, Steinwiesstrasse

Téléph. : Hottingen 21.34

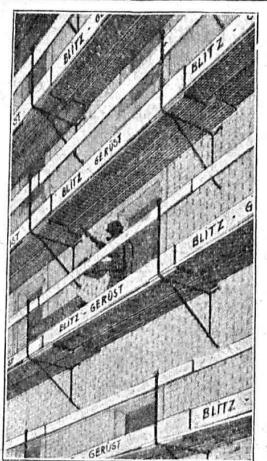
Adresse télegr. : Blitzgrüst

ainsi que par les entrepreneurs en bâtiment suivants :

Zurich: Fietz & Leuthold A.-G.
Zurich: Fr. Erismann.
Winterthur: J. Häring.
Andelfingen: E. Landolt-Frey.
Berne: G. Rieser & Cie.
Lucerne: E. Berger.

Bubikon: A. Oetiker.
Bâle: W. March.
Bienna: Otto Wyss.
Glaris: Rudolf Stüssy-Aebly.
GENÈVE: Ed. Cuénod S.A.
Neuhausen Jos. Albrecht.

Hérizau: Joh. Müller.
St-Gall: Sigrist-Mery & Cie.
Olten: Otto Ehrensperger.
Rheinfelden: F. Shär.
Soleure: F. Valli.
Demandez prospectus et devis.



MATÉRIEL ROULANT ET
MACHINES D'ENTREPRISES S.A.

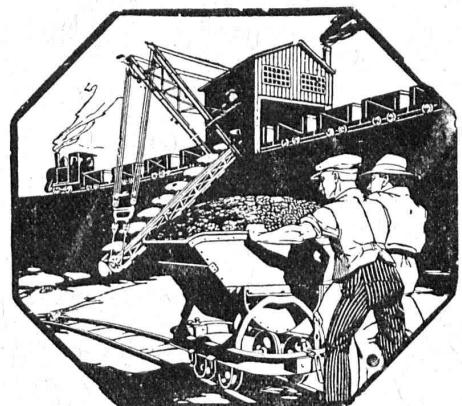
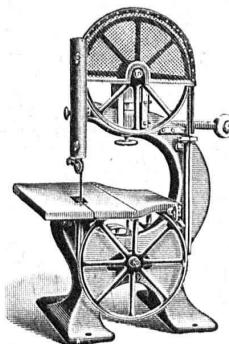
R·U·B·A·G

ZURICH, Seidengasse, 16

Télég.:
« Rubag »

Téléph.:
Selnau 593

Matiériel roulant - Machines d'entreprises - Machines-
outils modernes - Machines pour travailler le bois
Aciers pour tous les usages



S. A. Hasler

ci-devant
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

G. Meidinger & C^{ie}, Bâle

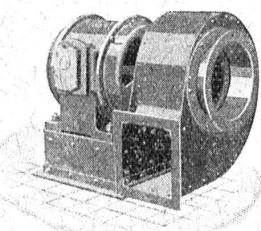
Représentant :

L. E. Golay, Ingénieur, Genève
Téléphone : Stand 7015 Rue Versonnex, 13

Ventilateurs centrifuges

pour tous les besoins de l'industrie

Aération - Séchage - Dépoussiérage



Ventilateurs électriques

pour feux de forges

Moteurs électriques

Réparations

de machines électriques de tous systèmes sont exécutées soigneusement et dans de très brefs délais.

**Société Suisse
des Explosifs**

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous Accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 15, Brigue

C. F. WEBER S.-A., MUTTENZ - BALE

Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes :
Nonnenmühle

Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

ENTREPRISES GÉNÉRALES DE
TRAVAUX D'ASPHALTAGE POUR COUVERTURES ÉTANCHES
DE
TOITURES PLATES, TERRASSES

PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

BACHES D'ASPHALTÉ
pour revêtements
imperméables de
PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

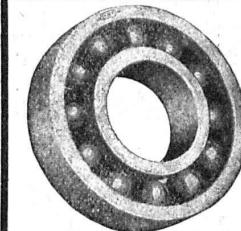
ROSSO & SCHNEEBELI
LAUSANNE et VEVEY

CALCULS DE STABILITÉ
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

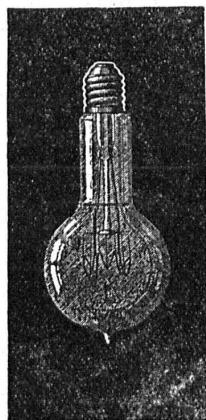
A. PARIS, Ingénieur-Conseil indépendant
des brevets et des entreprises
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92

ROULEMENT A BILLES
D. W. F. pour tout
emploi.
Grandeur normale en stock à Zurich
Piliers de machines munis de
Roulements à billes D. W. F.
REPRÉSENTANT :
Dr Hoigné, ci-devant M. Schoch et C°
Münsterhof, 14, Zurich I

Constructions Métalliques
· C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)



J. Walser & Co.
WINTERTHUR
Constructeurs de Cheminées
d'usines ennuagées de chaudières
fours pour l'industrie céramique
chimique et métallurgique,
fours crématoires et gazogènes
Expertises
MAISON FONDÉE EN 1880



Pierres de Laufon
en tous genres
Carrières Jurassiennes à
Laufon



Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

Asphaltages en tous genres

pour travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur aspalte.

Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.
Téléphone 38.

LAMPES
à filament étiré

1 Watt et $\frac{1}{2}$ Watt

Fabrication exclusivement suisse

*

LUMIÈRE S.A.
ZOUG (Suisse)

*

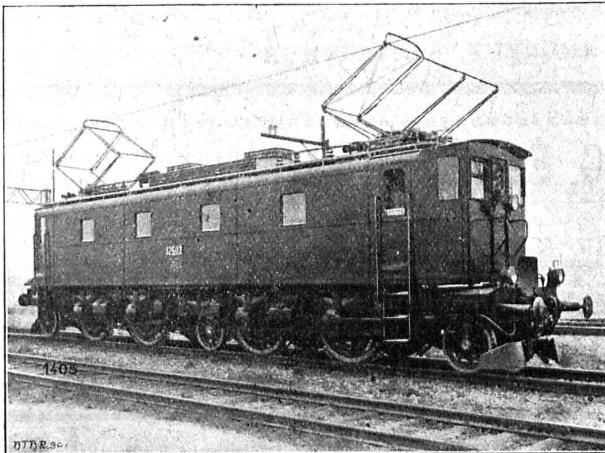
USINE à GOLDAU

S. A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

CAPITAL 10 MILLIONS DE FRANCS

CI-DEVANT : COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE



LOCOMOTIVE TYPE «SÉCHERON» IBI + BI 2400 HP.
pour la ligne du Saint-Gothard
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

TRACTION ÉLECTRIQUE
LOCOMOTIVES - AUTOMOTRICES
TRACTEURS - TRAMWAYS
A COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

TRANSFORMATEURS

DE TOUTES PUISSEANCES ET DE TOUTES TENSIONS

TRANSPORTS DE FORCE

PAR
COURANT CONTINU A HAUTE TENSION
SYSTÈME «SÉRIE»

CORDERIE INDUSTRIELLE SUISSE

ci-devant C. OECHSLIN ZUM MANDELBAUM

Maison fondée en 1839

SCHAFFHOUSE

Maison fondée en 1839



CABLES MÉTALLIQUES

Cordes en chanvre :: Cordages en tous genres

Genève 1896

MÉDAILLES D'OR

Berne 1914

FAVARGER & C^o, S. A.

NEUCHATEL (Suisse)

Maison fondée en 1860 par HIPP

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES

APPAREILS DE SURETÉ pour CHEMINS DE FER

INSTRUMENTS DE HAUTE PRÉCISION
pour les sciences et l'industrie.

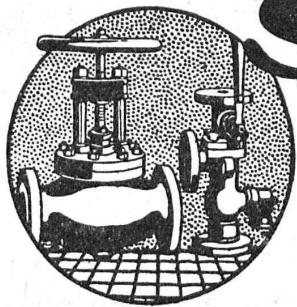
Installations de SIGNAUX ACOUSTIQUES
ou OPTIQUES pour hôtels, hôpitaux, banques,
écoles, etc...

APPAREILS TÉLÉPHONIQUES
pour réseaux publics ou privés.

SYSTÈME BREVETÉ D'UNIFICATION ÉLECTRIQUE
DE L'HEURE CIVILE ET ASTRONOMIQUE
(montrée, sonnée, enregistrée).

INDICATEURS et ENREGISTREURS ÉLECTRIQUES
de toutes espèces.

Fournisseurs de nombreux établissements
suisses et étrangers.



SULZER

ARMATURES
et
PIÈCES DE TUYAUTERIE

pour
vapeur, eau, acides, gaz, air etc.

Catalogues sur demande.



SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR



GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.)

Lausanne, Vevey, Genève
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

GRANIT du TESSIN

Fabrique de Carreaux en ciment pour dallages
Tuyaux en ciment

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.
Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction



La Colle à froid
en poudre CERTUS colle irréprochablement les bois durs et tendres, le cuir, le linoléum et pour ainsi dire tous autres matériaux.
L'essayer c'est l'adopter.

« CERTUS »

COLLES VÉGÉTALES, COLLES à froid. Colles pour enveloppes et étiquettes; Colles pour peintures; Colles pour papiers peints; Colles pour chaussures et colles de pâte; Colles pour linoléum; Colles d'apréts et de parement.

Echantillons gratuits sur demande.

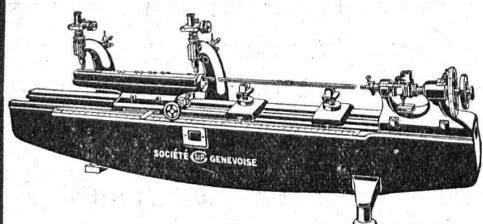
Les Ciments Certus résistant aux acides servent dans l'industrie chimique au revêtement de bassins et à la pose des plaques de planchers réfractaires. Elles s'emploient aussi pour canalisations, conduites d'acides, etc.



FABRIQUE DE COLLE A FROID O. MESSMER, BALE



Contrôlez vos calibres à l'aide d'une
MACHINE A MESURER UNIVERSELLE



Par comparaison optique
avec un étalon inusable.
Exactitude garantie $1/1000$ mm.

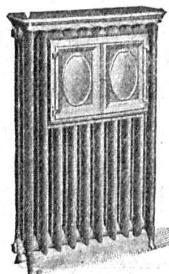
Demandez offres et catalogue N° 252 à la

Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève.

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900



CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes
pour Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions, etc.

Références de 1^{er} ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation

